



安全理事会

Distr.: General
5 April 2017
Chinese
Original: Russian

2017年3月31日俄罗斯联邦常驻联合国代表团临时代办给秘书长的信

谨随函转递俄罗斯促进阿拉伯叙利亚共和国境内敌对各方和解中心 2017 年 3 月 28 日至 31 日的人道主义和信息公报(见附件)。

请将本函及其附件作为安全理事会文件分发为荷。

临时代办

伊利切夫(签名)



2017年3月31日俄罗斯联邦常驻联合国代表团临时代办给秘书长的信的附件

俄罗斯促进阿拉伯叙利亚共和国境内敌对各方和解中心的人道主义公报(2017年3月28日)

俄罗斯联邦向阿拉伯叙利亚共和国民众提供人道主义援助的情况

过去24小时，俄罗斯促进敌对各方和解中心在阿勒颇省开展了7次人道主义行动。

在阿勒颇市，向 Furqan、Sakhur 和 Shaykh Maqsud 区居民、Muhammad Bak 区 Uqba bin Nafi 的学校和 Khalidiyah 区妇女艺术学校、一个难民营和阿勒颇省 Manbij 运送了 16.8 吨粮食、6 吨瓶装饮用水和 500 个食品包。

过去24小时，向8100名居民提供了人道主义援助。共计向民众分发了24.5吨人道主义货物。

国际组织向阿拉伯叙利亚共和国民众提供人道主义援助的情况

过去24小时，联合国和合作伙伴继续向阿拉伯叙利亚共和国提供医疗、心理和法律方面的援助，同时还在继续努力恢复基础设施，向待援者提供临时住宿。

俄罗斯促进阿拉伯叙利亚共和国境内敌对各方和解中心的信息公报 (2017年3月29日)

敌对各方的和解

过去24小时,与霍姆斯省的 Khirbat al-Hamam、Uyun al-Wadi 和 Khirbat Ghazi 以及库奈特拉省的 Ayyubah、大马士革省的 Hajnah、苏韦达省的 Waqam 和德拉省的 Buraq 签署了7项停火协议。

加入和解进程的人口稠密地区数目已增至1404个。

与阿勒颇、大马士革、哈马、霍姆斯和库奈特拉等省的武装反对派团体就加入停火制度进行的谈判继续展开。

宣布承诺接受并履行2016年2月27日停火条件的武装团体数目没有变化, 仍为136个。

叙利亚政府部队自2017年1月1日起从国际恐怖主义组织伊拉克和黎凡特伊斯兰国(伊黎伊斯兰国)的武装团体手中解放的人口稠密地区数目保持不变, 仍为198个。

共计3499.2平方公里的领土获得解放。

遵守停火制度

从2016年12月30日零时起, 根据全面解决叙利亚危机的综合协议, 停火生效。

加入停火制度的叙利亚反对派武装团体数目保持不变, 仍为64个。

过去24小时, 据负责审查违反综合协议事件的俄罗斯和土耳其联合委员会俄罗斯代表处报告, 在下列省份共发生了14起违反协议事件: 大马士革省9起、拉塔基亚省3起、哈马省2起。

据土耳其代表处报告, 在以下省份发生了12起违反综合协议事件: 大马士革省4起、哈马省4起、阿勒颇省2起、德拉省1起、伊德利布省1起。

俄罗斯代表处在调查这些事件时无法证实所有12起违反事件。

俄罗斯促进阿拉伯叙利亚共和国境内敌对各方和解中心的人道主义公报(2017年3月29日)

俄罗斯联邦向阿拉伯叙利亚共和国民众提供人道主义援助的情况

过去 24 小时，俄罗斯促进敌对各方和解中心在以下地区开展了 7 次人道主义行动：阿勒颇省 6 次、库奈特拉省 1 次。

在阿勒颇市，向 A'zamiyah、Shaykh Taha、Karm al-Maz、Jamiliyah、Shaykh Maqsud 和 Salihin 区居民提供了 3 000 份热食和面包。

在库奈特拉省，向 Ayyubah 的居民分发了 350 个食品包。

过去 24 小时，向 3 350 名居民提供了人道主义援助。共计向民众分发了 3 吨人道主义货物。

国际组织向阿拉伯叙利亚共和国民众提供人道主义援助的情况

在俄罗斯促进敌对各方和解中心的协助下，两个人道主义车队从大马士革和霍姆斯两市向大马士革省布鲁丹和霍姆斯省塔尔比萨运送了联合国货物。

俄罗斯飞机向德尔祖尔市空投了 21 吨人道主义货物(食品)，叙利亚当局通过联合国接收了这些货物。

俄罗斯促进阿拉伯叙利亚共和国境内敌对各方和解中心的新闻公报 (2017年3月30日)

敌对各方的和解情况

过去 24 小时,与德拉省的 Sab'iniyah、Baliyah、Shaqraniyah 和 Suwaymarah, 霍姆斯省的 Fahil 和 Qattinah, 阿勒颇省的 Shaykh Zayyat、Shaykh Najjar、Hutah、Abu Jabbar 和 Qatar 签署了 11 项停火协议。

加入和解进程的人口稠密地区数目已增至 1 415 个。

与阿勒颇、大马士革、哈马、霍姆斯和库奈特拉等省的武装反对派团体就加入停火制度进行的谈判继续展开。

宣布承诺接受并履行 2016 年 2 月 27 日停火条件的武装团体数目没有变化, 仍为 136 个。

叙利亚政府部队自 2017 年 1 月 1 日起从国际恐怖组织伊拉克和黎凡特伊斯兰国(伊黎伊斯兰国)的武装团伙手中解放的人口稠密地区数目增至 207 个。

过去 24 小时, 政府部队取得了对 73.7 平方公里领土的控制。共计 3 572.9 平方公里的领土获得解放。

遵守停火制度

从 2016 年 12 月 30 日零时起, 根据全面解决叙利亚危机的综合协议, 停火生效。

加入停火制度的叙利亚反对派武装团体数目保持不变, 仍为 64 个。

过去 24 小时, 据负责审查违反综合协议事件的俄罗斯和土耳其联合委员会俄罗斯代表处报告, 在下列省份共发生了 14 起违反协议事件: 大马士革省 6 起、哈马省 4 起、拉塔基亚省 4 起。

据土耳其代表处报告, 在以下省份发生了 11 起违反综合协议事件: 大马士革省 3 起、哈马省 3 起、霍姆斯省 2 起、阿勒颇省 1 起、德拉省 1 起、拉塔基亚省 1 起。

俄罗斯代表处在调查这些事件时无法证实所有 11 起违反事件。

俄罗斯促进阿拉伯叙利亚共和国境内敌对各方和解中心的人道主义公报(2017年3月30日)

俄罗斯联邦向阿拉伯叙利亚共和国民众提供人道主义援助的情况

过去 24 小时，俄罗斯促进敌对各方和解中心在阿勒颇省开展了 5 次人道主义行动。

在阿勒颇市，向 Jadidah、Karm al-Da‘da‘、Bani Zayd、Shaykh Maqsud 和 Jabal Badro 的居民运送了 6 吨瓶装饮用水。

过去 24 小时，向 1 894 名居民提供了人道主义援助。共计向民众分发了 6 吨人道主义货物。

国际组织向阿拉伯叙利亚共和国民众提供人道主义援助的情况

俄罗斯飞机向德尔祖尔市空投了 20.7 吨人道主义货物(食品包)，叙利亚当局通过联合国接收了这些货物。

俄罗斯促进阿拉伯叙利亚共和国境内敌对各方和解中心的新闻公报 (2017年3月31日)

敌对各方的和解情况

过去 24 小时，与德拉省的 Qarfa、Kammunah、Dayr al-Bukht 和 Aliqin 签订了 4 项停火协议。

加入和解进程的人口稠密地区数目增至 1 419 个。

与阿勒颇、大马士革、哈马、霍姆斯和库奈特拉等省的武装反对派团体就加入停火制度进行的谈判继续展开。

宣布承诺接受并履行 2016 年 2 月 27 日停火条件的武装团体数目没有变化，仍为 136 个。

叙利亚政府部队自 2017 年 1 月 1 日起从国际恐怖组织伊拉克和黎凡特伊斯兰国(伊黎伊斯兰国)的武装团伙手中解放的人口稠密地区数目增至 213 个。

过去 24 小时，政府部队取得了 34.8 平方公里领土的控制。共计 3 607.7 平方公里的领土获得解放。

遵守停火制度

从 2016 年 12 月 30 日零时起，根据全面解决叙利亚危机的综合协议，停火生效。

加入停火制度的叙利亚反对派武装团体数目保持不变，仍为 64 个。

过去 24 小时，据负责审查违反综合协议事件的俄罗斯和土耳其联合委员会俄罗斯代表处报告，在下列省份共发生了 11 起违反协议事件：大马士革省 6 起、德拉省 2 起、拉塔基亚省 2 起、哈马省 1 起。

据土耳其代表处报告，在以下省份发生了 15 起违反综合协议事件：哈马省 4 起、伊德利布省 4 起、大马士革省 2 起、德拉省 2 起、拉塔基亚省 2 起、霍姆斯省 1 起。

俄罗斯代表处在调查这些事件时无法证实所有 15 起违反事件。